

## ДОГОВОР № КЭ 228

Оказания услуг по проведению комплексного экзамена по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации

г. Москва

«22» января 2015г.

На основании конкурсного отбора Министерства образования и науки России, утвержденного Приказом от 29 августа 2014 г. № 1153 «Об утверждении порядка и критериев включения образовательных организаций в перечень образовательных организаций, проводящих экзамен по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации», в целях реализации положений Федерального Закона от 25 июля 2002г. № 115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации», а также в соответствии с Приказами Министерства образования и науки России от 29 августа 2014 г. № 1156 «Об утверждении формы, порядка проведения экзамена по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации и требований к минимальному уровню знаний, необходимых для сдачи указанного экзамена», от 29 августа 2014 № 1154 «Об утверждении формы, порядка выдачи сертификата о владении русским языком, знании истории России и основ законодательства Российской Федерации и технических требований к нему» **Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов»** в лице проректора по дополнительному образованию Должиковой Анжелы Викторовны, (в дальнейшем – **Университет, РУДН**), действующего на основании доверенности № 44-09/14-205 от 16.10. 2014г., с одной стороны, и областное государственное бюджетное образовательное учреждение среднего профессионального образования «Дмитровградский технический колледж» (в дальнейшем – **Организация**), в лице директора Михайлова Александра Васильевича, действующего на основании Устава, с другой стороны, именуемые в дальнейшем Стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем.

### 1. Предмет Договора

1.1. Университет принимает на себя обязательства по оказанию услуг в сфере образования, соответствующих уровню и направленности дополнительных общеобразовательных программ: «Русский язык», «История» и «Правоведение», в соответствии с лицензией на право ведения образовательной деятельности от 28 ноября 2011г. № 2216, выданной Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки бессрочно, с целью определения уровня владения иностранными гражданами русским языком, объемом знаний по истории России и основам законодательства Российской Федерации в соответствии с требованиями к минимальному уровню знаний, необходимых для сдачи Комплексного экзамена, утвержденными Министерством образования и науки Российской Федерации.

1.2. Организация обязуется перечислить Университету денежные средства за проведение Комплексного экзамена по поручению лиц, желающих пройти комплексный экзамен.

1.3. Проведение Комплексного экзамена в рамках настоящего Договора осуществляется для следующих категорий иностранных граждан:

Комплексный экзамен для трудящихся мигрантов
Комплексный экзамен для лиц, желающих получить разрешение на временное проживание
Комплексный экзамен для лиц, желающих получить вид на жительство

1.4. Порядок проведения Комплексного экзамена утверждается Университетом в форме Инструкции по проведению Комплексного экзамена, которая является неотъемлемой частью настоящего договора (Приложение № 1). Организация Комплексного экзамена осуществляется Сторонами в строгом соответствии с указанной Инструкцией.

1.5. Организация и проведение Комплексного экзамена осуществляется сторонами в срок с 22 января 2015 года по 31 декабря 2017 года.

1.6. Стороны берут на себя обязательства по созданию Локального центра тестирования (центр тестирования иностранных граждан) по адресу: 433513, Ульяновская область, г.Дмитровград, пр. Автостроителей, д.63.



Проведение Комплексного экзамена в иных местах согласовывается с Университетом на основании заявки Организации и проводится в соответствии с приказом по Университету.

1.7. Ответственное подразделение за выполнение обязательств от Университета по настоящему Договору Международный центр тестирования ФПКП РКИ.

1.8. Ответственное лицо от Организации за выполнение обязательств по настоящему Договору – Михайлов Александр Васильевич. Университет в недельный срок после заключения договора подписывает с ответственным за проведение Комплексного экзамена лицом соглашение о конфиденциальности.

## **2. Обязанности Университета**

2.1. Разрабатывать закрытые тестовые материалы для проведения тестирования.

2.2. Создать Комиссию по проведению Комплексного экзамена в составе 3-х человек. Состав Комиссии по проведению Комплексного экзамена утверждается Приказом по Университету в недельный срок после подписания и заключения настоящего Договора.

2.3. Создать Конфликтную Комиссию в составе 3-х человек. Состав Конфликтной Комиссии утверждается Приказом по Университету в недельный срок после подписания и заключения настоящего Договора.

2.4. Осуществлять научно - методическое обеспечение работы Комиссии по проведению Комплексного экзамена.

2.5. Обеспечить Комиссию по проведению Комплексного экзамена закрытыми экзаменационными материалами для проведения Комплексного экзамена и передачи одного модуля и/или субтеста.

2.6. Определять уровень владения русским языком, объем знаний по истории России и основам законодательства Российской Федерации иностранных граждан в соответствии с требованиями к минимальному уровню знаний, необходимых для сдачи указанного комплексного экзамена, утвержденными Министерством образования и науки Российской Федерации, осуществив проверку результатов Комплексного экзамена на основании данных, представленных Комиссией по проведению Комплексного экзамена.

2.7. На основании Сводной таблицы и актов оказанных услуг, производить подготовку и передачу Организации необходимых документов, подтверждающих прохождение Экзаменуемыми Комплексного экзамена: Сертификатов в случае, если результат удовлетворительный и справок, если результат неудовлетворительный.

2.8. На основании отчетных документов, предусмотренных Инструкцией по проведению Комплексного экзамена, производить подготовку и передачу в Локальный центр тестирования (центр тестирования иностранных граждан) необходимых документов, подтверждающих прохождение Экзаменуемыми Комплексного экзамена: Сертификатов, если результат удовлетворительный, и Справок, если имеется неудовлетворительный результат для вручения Экзаменуемым.

2.9. В течение не более одного месяца со дня проведения Комплексного экзамена и получения денежных средств Университетом выдать документы, подтверждающие прохождение Комплексного экзамена.

2.10. Вести учет выданных документов и лиц, прошедших Комплексный экзамен.

2.11. Проводить консультации по возникающим у Организации вопросам, связанным с проведением Комплексного экзамена для иностранных граждан и лиц без гражданства.

2.12. Регулярно информировать Организацию об имеющихся в наличии открытых экзаменационных материалах, а также обо всех новых разработках в области теории и практики проведения Комплексного экзамена, о конференциях и совещаниях по вопросам его проведения.

2.13. Осуществлять научно - методическое сопровождение проведения Комплексного экзамена для иностранных граждан и лиц без гражданства.

2.14. В течение трех дней после проведения первого Комплексного экзамена предоставить Организации ключ доступа к электронным базам данных Университета для организации проведения Комплексного экзамена.

2.15. Обеспечить заполнение электронной базы в части внесения информации о выданных сертификатах.



### **3. Права Университета**

3.1. Осуществлять контроль работы Локального центра тестирования (центр тестирования иностранных граждан) путем проведения аудиторских проверок, инициированных Университетом или путем запроса дополнительной отчетной информации и/ или документации. Расходы, связанные с проведением аудиторских проверок, возлагаются на Университет.

3.2. Вносить изменения в установленные правила документооборота.

3.3. Не чаще одного раза в год изменять стоимость Комплексного экзамена.

3.4. Рекомендовать стоимость организации и проведения Комплексного экзамена (Приложение № 2 к настоящему Договору).

### **4. Обязанности Организации**

4.1. Осуществлять набор лиц, желающих пройти Комплексный экзамен, собирать все необходимые документы, составлять списки желающих пройти Комплексный экзамен и передавать необходимую информацию Университету.

4.2. Обеспечить техническую подготовку помещений для проведения Комплексного экзамена в соответствии с требованиями, установленными Инструкцией по проведению Комплексного экзамена.

4.3. Организовать проведение Комплексного экзамена в соответствии с Инструкцией.

4.4. Осуществить техническое и организационное обеспечение работы Комиссии по проведению Комплексного экзамена.

4.5. Обеспечивать электронно-цифровой канал связи для участия представителей Университета в проведении Комплексного экзамена.

4.6. Контролировать ход проведения Комплексного экзамена.

4.7. Обеспечить соответствующее техническое обслуживание оборудования, необходимого для проведения Комплексного экзамена, его бесперебойную работоспособность во время проведения Комплексного экзамена.

4.8. Обеспечить место для проведения Комплексного экзамена с учетом индивидуальных особенностей Экзаменуемых с ограниченными возможностями.

4.9. Проводить консультации Экзаменуемым по возникающим вопросам, связанным с проведением Комплексного экзамена.

4.10. Размещать информацию о датах проведения Комплексного экзамена и демоверсии тестов (открытые варианты тестов) на своих информационных стендах и официальных сайтах в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» не позднее, чем за неделю до проведения Комплексного экзамена.

4.11. Строго соблюдать Инструкцию по проведению Комплексного экзамена, являющуюся Приложением №1 к настоящему Договору.

4.12. Обеспечить заполнение электронных баз данных Университета в части заполнения первичных данных лиц, желающих пройти Комплексный экзамен.

4.13. Внести в базу данных результаты проведения Комплексного экзамена, подготовить и направить в Университет проект решения для проверки его результатов.

4.14. Обеспечить соблюдение со стороны Организации прав Университета на тестовые материалы, базы данных, программы для ЭВМ и иные результаты интеллектуальной деятельности, используемые при проведении Комплексного экзамена, в том числе при подготовке отчетов о результатах Комплексного экзамена, а также применение технических средств защиты, предотвращающих нарушение прав Университета на результаты интеллектуальной деятельности.

4.15. После проведения Комплексного экзамена выдать Экзаменуемым подготовленные Университетом документы, подтверждающие прохождение Экзаменуемыми Комплексного экзамена: Сертификаты, если результат удовлетворительный, и Справки, если имеется неудовлетворительный результат.

4.16. Получать денежные средства за проведение Комплексного экзамена от Экзаменуемых и перечислять их на расчетный счет Университета, указанный в настоящем Договоре.

4.17. Оплачивать услуги по пересылке Экспресс - Почтой документов, необходимых для осуществления услуг, оказываемых Университетом, в соответствии с настоящим Договором.

4.18. Строго соблюдать порядок и сроки оплаты проведения Комплексного экзамена, установленные настоящим Договором.



4.19. Оплачивать командировочные расходы представителей Университета, участвующих в проведении первого Комплексного экзамена. Иные командировочный расходы подлежат возмещению по соглашению Сторон, за исключением расходов, связанных с проведением аудиторских проверок, инициированных Университетом.

4.20. Предоставлять Университету отчетные документы в соответствии с Инструкцией по проведению Комплексного экзамена.

4.21. Обеспечить хранение письменных работ, записей устных ответов Экзаменуемых, ведомостей и протоколов проведения Комплексного экзамена в соответствии с Инструкцией по проведению Комплексного экзамена.

## 5. Права Организации

5.1. Запрашивать в Университете информацию о выполнении обязательств по настоящему Договору.

## 6. Стоимость комплексного экзамена. Порядок оплаты.

6.1. Стоимость Комплексного экзамена составляет:

Наименование комплексного экзамена:	за одного экзаменуемого:
Комплексный экзамен для трудящихся мигрантов	1 450.00
Комплексный экзамен для лиц, желающих получить разрешение на временное проживание	1 590.00
Комплексный экзамен для лиц, желающих получить вид на жительство	1 590.00

6.2. Стоимость за передачу одного субтеста и/или модуля комплексного экзамена составляет:

№ п.п.	Модуль/ субтест:	за одного экзаменуемого:
1.	Передача одного субтеста по русскому языку как иностранному или одного модуля по истории России/основам законодательства РФ (1 компонент)	800.00
2.	Передача одного субтеста по русскому языку как иностранному и одного модуля по истории России/основам законодательства РФ (2 компонента)	1 000.00

6.3. Стороны обязуются составлять акты оказанных услуг по результатам проведения каждой экзаменационной сессии. Акты могут оформляться в ином порядке по заявке Организации.

6.4. Оплата Комплексного экзамена осуществляется Организацией по поручению лиц, желающих сдать комплексный экзамен, в соответствии с выставляемым Университетом счетом. Счет направляется по факсу или по электронной почте и должен быть оплачен Организацией в течение пяти рабочих дней с момента получения. При отсутствии оплаты Университет приостанавливает выдачу документов, подтверждающих прохождение Экзаменуемыми Комплексного экзамена, до поступления платежей по настоящему Договору.

6.5. Фактом оплаты является поступление денежных средств на счет Университета.

6.6. Порядок передачи невыполненного субтеста/ модуля устанавливается локальным актом Университета и оплачивается Экзаменуемым в соответствии с приказом об установлении стоимости, утвержденным Университетом.

6.7. Стоимость организационно-технических услуг, оказываемых Организацией, устанавливается Организацией самостоятельно на основании отдельно заключенных договоров с лицами, желающими сдать комплексный экзамен.

6.8. Выдача дубликата сертификата о прохождении Комплексного экзамена осуществляется на платной основе в соответствии с Порядком, установленным Университетом (Приложение № 3).



## **7. Разрешение споров и ответственность сторон**

7.1. За невыполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору Стороны несут имущественную ответственность в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

7.2. Ответственность Организации:

7.2.1. Организация несет ответственность за не соблюдение сроков оплаты проведения Комплексного экзамена, установленных ст.6. настоящего договора.

7.2.2. В случае просрочки исполнения Организацией обязательств по оплате, Университет вправе потребовать уплаты пени в размере 1/360 действующей на день уплаты пени ставки рефинансирования Центрального банка Российской Федерации от неуплаченной в срок суммы. Пеня начисляется за каждый день просрочки исполнения обязательства, начиная со дня, следующего после дня истечения установленного Договором срока исполнения обязательства. Выплата неустойки не освобождает Организацию от выполнения своих обязательств по настоящему Договору.

7.2.3. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения Организацией обязательств, предусмотренных настоящим Договором, за исключением случаев, предусмотренных в п.7.2.2. настоящего Договора, Университет вправе требовать уплаты штрафа в размере 1 000 (одна тысяча) рублей.

7.2.4. В случае установления вины Организации в разглашении конфиденциальной информации, в том числе распространение и ненадлежащее использование закрытых тестовых материалов, Университет по своему усмотрению имеет право возместить убытки, понесенные в связи с разглашением или использованием этой информации, либо получить от Организации штраф в размере 15 000 (пятнадцать тысяч) рублей.

7.3. Ответственность Университета:

7.3.1. В случае просрочки исполнения Университетом обязательств, предусмотренных настоящим Договором, Организация вправе потребовать уплаты пени в размере 1/360 действующей на день уплаты пени ставки рефинансирования Центрального банка Российской Федерации от цены настоящего Договора, уменьшенной на сумму, пропорциональную объему обязательств, предусмотренных Договором и фактически исполненных Университетом. Пеня начисляется за каждый день просрочки исполнения обязательства, начиная со дня, следующего после дня истечения установленного Договором срока исполнения обязательства.

7.4. Сторона освобождается от уплаты неустойки (штрафа), если докажет, что неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательства, предусмотренного настоящим договором, произошло вследствие непреодолимой силы.

7.5. Неустойка по настоящему договору выплачивается только на основании обоснованного письменного требования Стороны.

7.6. Все споры относительно настоящего Договора разрешаются Сторонами путем проведения переговоров. В случае невозможности такого урегулирования - разногласия подлежат рассмотрению в Арбитражном суде г. Москвы в установленном российским процессуальном законодательством порядке.

## **8. Срок действия Договора и порядок его расторжения**

8.1. Настоящий Договор действителен с 22.01.2015 по 31.12.2017 гг. и может быть изменен с учетом принятия новых нормативно-правовых актов, регулирующих порядок проведения Комплексного экзамена, а также может быть пролонгирован по согласованию Сторон.

8.2. Договор, может быть, расторгнут по инициативе любой из Сторон. При намерении расторгнуть настоящий Договор инициативная сторона должна письменно уведомить другую сторону о предстоящем расторжении за один месяц до даты расторжения. Расторжение договора не освобождает Стороны от уже взятых обязательств по проведению Комплексного экзамена.

8.3. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору имеют силу только в том случае, если они оформлены в письменном виде и подписаны обеими Сторонами.

8.4. Договор подписан в двух экземплярах. Все экземпляры имеют одинаковую юридическую силу.

9.1. Стороны обязуются действовать в соответствии с Федеральным законом Российской Федерации от 27.07.2006 N 152-ФЗ "О персональных данных" (далее - "Закон") в отношении обработки персональных данных (далее - "Персональные данные") так, как это предписано обозначенным Законом.

9.2. Стороны гарантируют, что все Персональные данные, хранящиеся с исполнением настоящего Договора, находятся в физически надежных/ защищенных местах, а любого рода Персональные данные, хранящиеся в компьютере, защищены паролем.

### 10. Конфиденциальность

10.1. Стороны обязуются хранить в тайне любую информацию, полученную от другой Стороны в рамках настоящего Договора и дополнительных соглашений, заключенных на его основе.

10.2. Полученная информация может быть передана только уполномоченным государственным органам в случаях, предусмотренных действующим законодательством Российской Федерации.

### 11. Юридические адреса и банковские реквизиты сторон

#### Университет:

федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов» (РУДН)

#### Юридический адрес:

117198, г. Москва,  
ул. Миклухо-Маклая, д. 6, РУДН  
т. 499 936 85 89  
e-mail: [testrudn@yandex.ru](mailto:testrudn@yandex.ru)

#### Банковские реквизиты:

ИНН 7728073720  
КПП 772801001  
ОГРН 1027739189323  
ОКПО 02066463  
ОКВЭД 80.30.1  
ОКТМО 45905000  
Обручевского района  
УФК по г. Москве  
(РУДН л/сч. 30736Щ75260)  
Сч. № 40501810600002000079  
В Отделение 1 Москва  
БИК 044583001  
КБК 0000000000000000130

#### Организация:

областное государственное бюджетное образовательное учреждение среднего профессионального образования «Дмитровградский технический колледж»

#### Юридический адрес:

433513, Ульяновская обл., г.Дмитровград,  
пр.Автостроителей, д.63  
т.8 (84235) 46952  
e-mail: [dtk@dim-spo.ru](mailto:dtk@dim-spo.ru)

#### Банковские реквизиты:

ИНН 7302009820 КПП 730201001  
Получатель платежа: Министерство финансов  
Ульяновской области  
(ОГБОУ СПО «ДТК» л/с 20273136830)  
КБК 273 302 010 200 200 00 130  
Расчетный счет: 40601810573084000001  
Банк: Отделение Ульяновск г.Ульяновск  
БИК 047308001

#### Подписи сторон:



Проректор

по дополнительному образованию РУДН

Должикова А.В.



Директор ОГБОУ СПО «ДТК»

Михайлов А.В.



Приложение № 2 к Договору  
№ КЭ – 228  
от «22» 01 2015 г.

**Об установлении рекомендуемой стоимости проведения Комплексного экзамена.**

1. Рекомендуемая стоимость организации и проведения Комплексного экзамена составляет:

Наименование комплексного экзамена:	за одного экзаменуемого:
Комплексный экзамен для трудящихся мигрантов	4 900.00
Комплексный экзамен для лиц, желающих получить разрешение на временное проживание	5 300.00
Комплексный экзамен для лиц, желающих получить вид на жительство	5 300.00

2. Рекомендуемая стоимость за передачу одного субтеста составляет:

№ п.п.	Модуль:	за одного экзаменуемого:
1.	Передача одного субтеста по русскому языку как иностранному или одного модуля по истории России/основам законодательства РФ (1 компонент)	1 800.00
2.	Передача одного субтеста по русскому языку как иностранному и одного модуля по истории России/основам законодательства РФ (2 компонента)	2 400.00

**ПОДПИСИ СТОРОН:**

<p><b>Проректор</b> <b>по дополнительному образованию РУДН</b> Должикова А.В. М.П.</p> 	<p><b>Директор ОГБОУ СПО «ДТК»</b> Михайлов А.В. М.П.</p> 
--	--

Q

### Порядок выдачи дубликата сертификата

1. Основанием для выдачи дубликата сертификата является:
  - утрата или порча сертификата либо утрата или порча дубликата сертификата;
  - обнаружение в сертификате либо в дубликате сертификата ошибок после получения указанного документа;
  - изменение фамилии и (или) имени, и (или) отчества (при наличии) иностранного гражданина, которому был ранее выдан сертификат.
2. Выдача дубликата осуществляется Университетом на платной основе и составляет: 708 (семьсот восемь) рублей, в том числе НДС в размере 108 (сто восемь) рублей
3. Для выдачи дубликата сертификата, лицо его утратившее, должно обратиться в Организацию с заявлением о выдаче дубликата сертификата.
4. Организация направляет запрос в Университет о выдаче дубликата сертификата и подлинным сертификатом (при наличии).
5. Университет выставляет счет за выдачу дубликата сертификата.

### ПОДПИСИ СТОРОН:

<p><b>Проректор по дополнительному образованию РУДН</b> Должикова А.В. _____</p> <p>м.п.</p> 	<p><b>Директор ОГБОУ СПО «ДТК»</b> _____</p> <p>Михайлов А.В. _____</p> <p>м.п.</p> 
--	--

Q



Об установлении рекомендуемой общей стоимости организации и проведения Комплексного экзамена по двум модулям «История России» и «Основы законодательства РФ» для трудовых мигрантов, иностранных граждан, лиц без гражданства имеющих сертификат по русскому языку как иностранному.

1. Рекомендуемая общая стоимость организации и проведения Комплексного экзамена по сокращенной программе:

Наименование вида комплексного экзамена:	за одного экзаменуемого:
Экзамен, проводимый по сокращенной программе (модуль «История России» и модуль «Основы законодательства РФ»)	1900 (одна тысяча девятьсот) рублей 00 копеек

ПОДПИСИ СТОРОН:

Проректор по дополнительному образованию РУДН _____ м.п.	Директор ОГБОУ СПО «ДТК» _____ Михайлов А.В.
---	--



*Q*

Об установлении стоимости проведения Комплексного экзамена по двум модулям «История России» и «Основы законодательства РФ» на базе партнерских организаций университета, для трудовых мигрантов, иностранных граждан, лиц без гражданства имеющих сертификат по русскому языку как иностранному.

1. Стоимость проведения Комплексного экзамена по сокращенной программе:

Наименование вида комплексного экзамена:	за одного экзаменуемого:
Экзамен, проводимый по сокращенной программе (модуль «История России» и модуль «Основы законодательства РФ»)	600 (Шестьсот) рублей 00 копеек

ПОДПИСИ СТОРОН:

Проректор по дополнительному образованию РУДН М.П. 	Директор ОГБОУ СПО «ДТК» М.П.  Михайлов А.В.
---	--